



Treaty Series

*Treaties and international agreements
registered
or filed and recorded
with the Secretariat of the United Nations*

VOLUME 2088

Recueil des Traités

*Traités et accords internationaux
enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire
au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies*

United Nations • Nations Unies
New York, 2002

Copyright © United Nations 2002
All rights reserved
Manufactured in the United States of America

Copyright © Nations Unies 2002
tous droits réservés
Imprimé aux États-Unis d'Amérique

TABLE OF CONTENTS

I

*Treaties and international agreements
registered in November 1999
Nos. 36224 to 36261*

No. 36224. France and South Africa:

- Agreement between the Government of the Republic of France and the Government of the Republic of South Africa in respect of police co-operation. Pretoria, 26 June 1998 3

No. 36225. Brazil and Czech Republic:

- Agreement between the Government of the Federative Republic of Brazil and the Government of the Czech Republic on the performance of employment by dependents of diplomatic, consular, administrative and technical staff. Prague, 13 June 1997 15

No. 36226. France and Germany:

- Agreement between the Government of the French Republic and the Government of the Federal Republic of Germany concerning mutual recognition of master craftsman's certificates (with annex). Nuremberg, 9 December 1996 27

No. 36227. France and Uruguay:

- Agreement between the Government of the French Republic and the Government of the Eastern Republic of Uruguay on the readmission of persons residing without authorization. Paris, 5 November 1996 39

No. 36228. France and Ukraine:

- Convention on mutual administrative assistance between the Government of the French Republic and the Government of Ukraine for the prevention, investigation and prosecution of customs offences. Kiev, 9 July 1997 53

No. 36229. France and Azerbaijan:

- Treaty of friendship, harmony and cooperation between the French Republic and the Republic of Azerbaijan. Paris, 20 December 1993 75

No. 36230. France and Ukraine:

- Agreement between the Government of the French Republic and the Government of Ukraine on cooperation in the energy sector. Kiev, 3 September 1998 93

No. 36231. United Nations and Spain:

- Memorandum of understanding between the United Nations and the Government of the Kingdom of Spain concerning contributions to the United Nations Standby Arrangements System (with annex). New York, 5 November 1999..... 105

No. 36232. Belgium (on behalf of Belgium and Luxembourg in the name of the Belgo-Luxembourg Economic Union) and Cyprus:

- Agreement between the Belgo-Luxembourg Economic Union and the Republic of Cyprus on the reciprocal promotion and protection of investments (with exchange of letters). Nicosia, 26 February 1991 107

No. 36233. Belgium (on behalf of Belgium and Luxembourg in the name of the Belgo-Luxembourg Economic Union) and Georgia:

- Agreement between the Belgo-Luxembourg Economic Union and the Republic of Georgia on the reciprocal promotion and protection of investments. Brussels, 23 June 1993..... 127

No. 36234. Argentina and Chile:

- Agreement between the Government of the Argentine Republic and the Government of the Republic of Chile on the joint production of naval vessels. Santiago, 20 August 1999..... 143

No. 36235. Argentina and Nicaragua:

- Agreement on prevention of the abuse of and suppression of the illicit traffic in narcotic drugs and psychotropic substances between the Government of the Argentine Republic and the Government of the Republic of Nicaragua. Buenos Aires, 25 March 1992 151

No. 36236. Argentina and Russian Federation:

- Agreement between the Government of the Argentine Republic and the Government of the Russian Federation on cooperation and mutual assistance between their customs services. Buenos Aires, 14 November 1997 163

No. 36237. Argentina and Peru:

- Agreement on migration between the Argentine Republic and the Republic of Peru (with annexes). Lima, 12 August 1998 205

No. 36238. Argentina and Viet Nam:

- Agreement between the Argentine Republic and the Socialist Republic of Viet Nam on scientific and technological cooperation. Hanoi, 17 February 1997 245

No. 36239. Argentina and Zimbabwe:

- Agreement on scientific, technical and technological cooperation between the of Argentine Republic and the Republic of Zimbabwe. Buenos Aires, 13 September 1999 261

No. 36240. Argentina and Chile:

- Agreement on cooperation in the field of health between the Government of the Argentine Republic and the Government of the Republic of Chile. Buenos Aires, 26 April 1996 275

No. 36241. Finland and Lithuania:

- Agreement between the Government of the Republic of Finland and the Government of the Republic of Lithuania on co-operation in the fields of culture, education and science. Helsinki, 9 November 1998 289

No. 36242. Sweden, Denmark, Finland, Iceland and Norway:

- Agreement between Denmark, Finland, Iceland, Norway and Sweden on the Nordic Development Fund (NDF). Stockholm, 9 November 1998 295

No. 36243. Multilateral:

- Agreement establishing the International Institute for Democracy and Electoral Assistance (with final act and minutes of 4 April 1995). Stockholm, 27 February 1995 333

No. 36244. Sweden and International Institute for Democracy and Electoral Assistance :

- Agreement between the Government of Sweden and the International Institute for Democracy and Electoral Assistance (the Institute) concerning the immunity and privileges of the Institute and its staff. Stockholm, 10 October 1995 and London, 16 October 1995 359